

For Immediate Release

Corporate Translations Chooses Across Systems Software to Increase Productivity and Reduce Cost in Life Science Translation Projects

Leading provider of translation and linguistic validation solutions to the life science industry moves to Across Language Server

Press contact
Across in America:

Beth Walsh
Clearpoint Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

LOS ANGELES – Mar. 9, 2010 – Corporate Translations, Inc., a leading translation service provider specializing in the life science industry, has recently switched from Trados to the [Across Language Server](#) for its [translation management software](#). The company indicates that the Across technology better meets its core values of speed, accuracy, flexibility and innovation; Corporate Translations will move all of its suitable translation projects to the Across Language Server over the course of 2010.

Across America:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

[Corporate Translations](#) provides highly specialized translation and linguistic validation solutions specifically for multinational pharmaceutical, biotech and medical device companies throughout all phases of drug development, from discovery and R&D to clinical and marketing. It has a network of more than 600 translators who are highly specialized in life science terminology and areas of expertise. The company uses a rigorous Translator Qualification System™ to qualify translators in their areas of expertise and native language pairs to ensure its clients receive the high degree of accuracy its highly regulated industry requires.

By using the Across Language Server as a [central repository of linguistic assets](#), customizable by client, the company expects to streamline its processes, increase consistency even further, and reduce cost. In cases where the client wants more control and transparency over projects and language assets, Across technology provides the flexibility for the translation service provider to incorporate its clients in the integrated review process.

"We chose Across because its Language Server provides software that

is easy and straightforward to use, and offers a full complement of features that we need to expedite projects as quickly and accurately as possible for our clients," says Jill Balcerzak, manager of Organizational Development and Strategic Marketing. "Unlike competitive products, Across's standalone application is free to our freelance translators."

The Across Language Server includes a [translation memory and a terminology system](#) for centralized management and maintenance of language data, as well as powerful workflow components for the [transparent management of internal and external resources](#). It allows all participants to work in a single platform environment with automated processes, including the immediate availability of updated terminology, which reduce errors and increase validation of the translations.

About Across Systems (www.across.net)

Across Systems, based in Karlsbad, Germany, and in Glendale, CA, is the manufacturer of the Across Language Server – the world's leading independent [linguistic supply chain technology](#).

The Across Language Server is a central software platform for all corporate language resources and for controlling translation processes and workflows. The system simplifies, accelerates, and improves the management, coordination, and implementation of translations. Open interfaces enable the direct integration of corresponding systems, e.g. CMS, catalog, or ERP solutions. By using Across, translation costs can be cut drastically, and the investment in Across usually pays off in a very short time.

-end-

Press contact Across in America:

Beth Walsh
Clearpoint Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Across America:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net